



Por la libertad y la cultura en la unión de América

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X No. 269 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, DIRECTORA 5 a 12 Enero de 1957

SAN JOSE, COSTA RICA SAN SALVADOR

VENEZOLANOS ERIGIRAN MONUMENTO A BOLIVAR EN LOS ESTADOS UNIDOS

Luisiana, dedicado al héroe venezolano, Simón Bolívar. Representantes del gobierno venezolano han conversado con funcionarios de Nueva Orleans en cuanto a la erección del monumento. Pasa a la Pág. SIETE

(USIS).—Se están completando los planes para la erección de un monumento en Nueva Orleans,

“La mujer costarricense que ha demostrado su capacidad para el ejercicio de las funciones públicas, tendrá acceso a ellas al igual que los varones, sin otra discriminación que la que dan las virtudes y el talento”

“Nunca tendremos verdadera Democracia si hay hambre en los hogares, y si los niños de hoy, que serán los futuros ciudadanos, no se educan en buenos y saludables ambientes”

Si los votos convencionales me favorecen, haremos un gobierno de unión y de concordia nacionales que tendrá como objetivo principal el rebajar el costo de la vida, fomentar la producción agrícola del país y volver a los cauces tradicionales de Costa Rica en el manejo de las relaciones internacionales”

Conceptos emitidos por el Licenciado don Fernando Lara Bustamante, Pre Candidato del Movimiento Demócrata Oposicionista a la Presidencia de la República

Tras el programa trazado desde a nuestros muy estimados doctores las opiniones de los señores candidatos y precandidatos la Presidencia de la República buscamos esta vez las del Lic. don Fernando Lara Bustamante distinguido abogado que ha sido con altura destacadas posiciones públicas, entre ellas la

de Diputado a la Asamblea Legislativa y el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Lic. Lara, pre-Candidato del Movimiento Democrático Oposicionista, respondió con toda gen-

tilidad a nuestras preguntas con las siguientes interesantes declaraciones:

—La unificación de las fuerzas oposicionistas es un hecho indiscutible. Todas las tendencias que

combaten al actual régimen de gobierno están unidas firmemente en aras de un interés común. El próximo 20 de enero en el Estadio Nacional, se celebrará la magna reunión. Pasa a la Pág. DOS

LOS LECTORES OPINAN

“Si se nombrara el nuevo Ministro de Seguridad Pública de entre los sectores de la Oposición, el país quedaría convencido de la imparcialidad política del Gobierno en la próxima contienda electoral” “Eso es lo que queremos proponer desde estas columnas, esperando el apoyo del periódico a nuestra petición”

Conceptos de carta enviada a esta Dirección por apreciables damas de la sociedad costarricense, preocupadas por los asuntos políticos del país

San José, Enero 4 de 1957. Sra. Doña Rosalía de Segura, Directora del Semanario Mundo Femenino.

Respetable señora: En uno de los diarios de esta mañana hemos visto que es casi inminente la renuncia del Sr. Ministro de Seguridad Pública Lic. don Fernando Valverde, cuyo desempeño del Ministerio ha sido en todo momento satisfactorio para el país. Las razones que tan distinguido caballero tenga para irse, las ignoramos, aún cuando no serían difíciles de imaginar, sin embargo no es eso lo que

queremos tratar en esta carta que esperamos sea publicada en su apreciable y leído periódico, sino lo siguiente: quedando vacante la Cartera de Seguridad Pública, y en consecuencia estando obligado el Presidente a llenarla de inmediato, bueno sería sugerirle, y eso hacemos, busque un Ministro que venga a llenar su cometido con satisfacción y conveniencia absoluta para el pueblo de Costa Rica, sobre todo en un momento como este. Pasa a la Pág. SEIS



QUE LE IGUALE O SE LE PAREZCA...

“Ya que parece inminente el retiro del actual Ministro de Salud Pública de sus funciones ministeriales, es de esperar que el sustituto que se le busque iguale en lo posible la labor desarrollada por el Ministro Loria o por lo menos se le parezca en el gran empeño puesto para llevar a cabo con éxito su labor ministerial”.

UNA MANERA

“De contrarrestar la tremenda pachuquería que tanto está alarmando al país, y más todavía perjudicándolo, sería la de sacar del medio ambiente a la juventud costarricense mediante juegos y diversiones más sanas y aptas a la edad. Es bien sabido que nuestro pueblo es futbolista por excelencia, y por este lado puede salvarse: pues para comenzar organizarse contiendas futbolísticas infantiles en las escuelas, que pueden ser ampliadas a basket ball, ping pong, etc., preparándose poco a poco para campeonatos inter-escolares, olimpiadas y demás contiendas de esta naturaleza. Puede asimismo extender estas actividades a los colegios de secundaria, en donde el pachuquismo ha hecho su agosto. En cuanto al grupo formado por los adultos quizás pudiera ser salvable aun, mediante la instalación de gimnasios, bibliotecas, etc., y cuidando un poco más la exhibición de películas de este género”.

EXTRAÑA

“Muy de veras el hecho de que a estas alturas no haya sido nombrada la Reina del Café de Costa Rica que vaya a representar esta principalísima industria a la Gran Feria de Manizales que habrá de iniciarse el 19 del mes en curso. Sería una lástima que por negligencia o descuido de los organismos correspondientes Costa Rica quedase sin representación en este evento cafetalero en el cual no tiene que invertir un centavo ya. Pasa a la Pág. SEIS



Fernando Lara

PERSONAJES DE LA HISTORIA UNIVERSAL PABLO PICASSO

Nació en Málaga, España en 1881. Su nombre verdadero es Pablo Ruiz Picasso. Pintor de las escuelas, la española y la francesa, ha hecho clasificar su arte por épocas, siendo la primera la del Período Azul, por el predominio

de este color en sus obras, lo cual duró hasta 1905; a partir de entonces y a la 1906, predominó el rosa, denominándose con este color tal su período. A partir 1906 preséntase la Pasa a la Pág. CUATRO

Exitos sin precedentes lograron la campaña Pro-Mujer de las Américas de 1957 para nueva compatriota Licenciada doña Angela Acá de Chacón

Distinguidas personalidades de todo el Continente han dado su apoyo a ella, habiéndose recibido firmas y mensajes de todas partes

Damos publicidad hoy a la del ilustre Dr. Solís Quiroga, conocido ampliamente en nuestro país por la brillante labor que realizó a fines del año pasado

Ampliamente satisfactorio ha de ser para los costarricenses el hecho de que el nombre de una ilustre compatriota nuestra ha-

ya sido prole como candidata al título Mujer de las Américas de 1957, y más satisfactorio todavía que tal candi-

data está siendo apoyada con profunda simpatía por distinguidas personalidades de todo el Continente. Pasa a la Pág. CINCO

QUE ES LA COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES

Cómo fué constituida y qué significa para la mujer americana

Las mujeres de las Américas, de Alaska a la Patagonia tienen una Comisión Oficial dentro de la Organización de los Estados Americanos para trabajar por la extensión de los derechos civiles, políticos y sociales de las mujeres de las 21 Repúblicas Americanas y para estudiar sus problemas y proponer medidas para resolverlos. Esta entidad es la Comisión Interamericana de Mujeres. Esta Comisión es permanente y funciona adscrita a la Secretaría Gral. de la Organización de los Estados Americanos. Oficialmente es la Voz de la Mujer de América. Creada hace 27 años, en la Sexta Conferencia Internacio-

nal Americana en Habana, La Comisión ha trabajado incansablemente por el mejoramiento de los estatutos de la mujer en el hemisferio.

La Comisión emplea los instrumentos de acción internacional ya establecidos para que los Gobiernos. Pasa a la Pág. SEIS

RAYO ENTREVISTA

“Habilitando tantas tierras como aqenemos, y mandándonos a trabajarlas no sólo solucionaríamos nuestro problema de trabajo sino que cosecharíamos lo suficiente para mantenernos y abaratar la vida”

Don Salomón Sanabria Soto nos visita para sugerir como esta forma de solución a dos de los más graves problemas nacionales: encarecimiento de la vida y desocupación

“Quiero que me tomen unas declaraciones, nos dice el obrero don Salomón Sanabria, ya que he visto en este periódico las que les

han hecho a otros ciudadanos interesados como yo en estos problemas que estamos sufriendo. Por ejemplo, el más grave de

ellos es la carencia de trabajo que desde hace casi un año, teniendo seis de familia que sostener, y eso. Pasa a la Pág. CUATRO

Doña Rosaura Moreno de Venegas propuesta como Mujer de Costa Rica de 1957

En la última sesión de la UMA del año pasado, fué propuesto para la elección del próximo Presidente de la República, el nombre de la distinguida profesora doña Rosaura Moreno de Venegas, cuya vida como maestra, esposa y madre ejemplar es una de las más notables de la historia femenina costarricense. MUNDO FEMENINO al adelantar la noticia, ofrece a sus muy estimados lectores para su próxima edición, una síntesis biográfica

de la Profesora Sra. de Venegas, cuya candidatura para tan honroso nombre ha sido recibida con singular simpatía en todos los círculos culturales y sociales del país. Pasa a la Pág. SEIS

EL PRESIDENTE EISENHOWER SALUDA A LOS REFUGIADOS HUNGAROS



WASHINGTON, D. C.—Un grupo de refugiados húngaros llegados recientemente de Austria son saludados en la Casa Blanca por el Presidente Eisenhower, quien les deseó buena suerte y felicidad en su nueva tierra.

Más de 21.000 personas escapadas de la tiranía soviética tendrán nuevos hogares en los Estados Unidos de Norteamérica. La fotografía muestra a Peter Krauss de siete años, quien con el estímulo de sus padres Gyula y Eva, (primera fila) tímidamente muestra al Presidente su reciente adquirido botón de identificación (56.23895).

Las Compañías Eléctricas están colaborando con la gestión que lleva a cabo el Ministerio de Trabajo

En la más hermosa de las fiestas celebradas por la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, esta empresa obsequió a sus trabajadores y sus hijos, y recibió oficialmente por cuarto año consecutivo, la placa de oro de seguridad

La Compañía Nacional de Fuerza y Luz puso a disposición de todos sus trabajadores, un hermoso Club Campeste, que inauguró el domingo 23 de diciembre, en una de las fiestas más hermosas que esta empresa ha celebrado para obsequiar a sus empleados. Desde las doce del día, cuatro grandes autobuses estuvieron transportando empleados de la Compañía, que se dirigían a la Planta Anónos, lugar donde está instalado el "Club Campeste Fuerza y Luz", donde funcionan "play grounds", y existen dos campos para deportes: fútbol y baloncesto.

Coincidiendo con este acto de bendición e inauguración del Club, también fue entregada oficialmente la Placa de Oro de Seguridad que por cuarto año consecutivo obtuvo la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, como consecuencia de la campaña que realiza constantemente por la prevención de accidentes de trabajo.

A la una y treinta de la tarde, el Rev. Padre don Leonardo Andrade, Salesiano, hizo la bendición y dejó inaugurado el Club. Los hi-

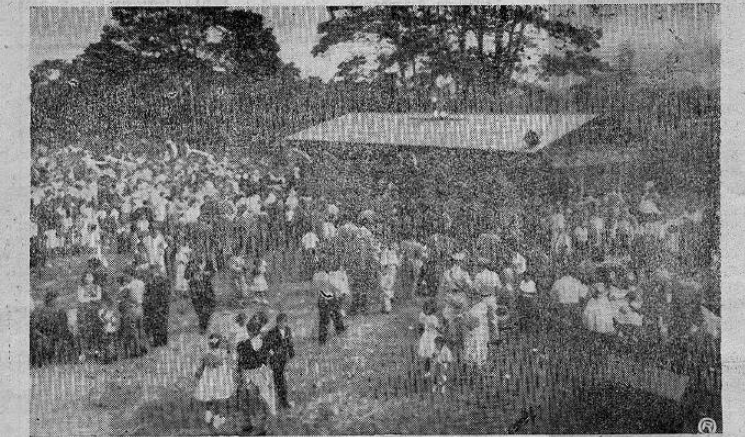
Me complace reconocer que las Compañías Eléctricas se empeñan en establecer todas las medidas necesarias en garantía de sus trabajadores y nada más noble ni más humano que admitir que en Costa Rica existen empresas como las Compañías Eléctricas que se preocupan de ese aspecto fundamental dentro del campo de las relaciones obrero-patronales. — Palabras del Ministro Licenciado don Otto Fallas

El hombre cuando cumple con su deber, cuando forma una familia, cuando tiene todos los hijos que Dios quiere y se preocupa y lucha por ellos, está haciendo grande a su Patria y es un hombre que merece el aplauso, el respeto y admiración de todos

Este espíritu de familia que todos los años nos recuerda la Navidad, tiene que entrar dentro del mundo del trabajo, hay que quitar esta barrera que ha fomentado el espíritu anti-cristiano y anti-humano de unos cuantos hombres inteligentes pero perversos, de la lucha de clases. Todo el que predica odio es un enemigo de la humanidad. — Dijo el Rev. Padre don Eduardo Argusa, S. J.

La felicidad de la familia eléctrica no tiene límites. — Hemos recibido un aguinaldo completo de Navidad y con este aguinaldo cuantas angustias hemos alejado de nuestras casas. — Expresó el Ingeniero don Ricardo Truque G.

lante de Dios no hay más que buenos y malos". El Padre jesuita hizo relación de la fiesta de Navidad y el trabajo, y sobre aquello se expresó así: "Porque también este espíritu de familia que todos los años nos recuerda la Navidad, tiene que entrar dentro del mundo del trabajo, hay que quitar esta barrera que ha fomentado el espíritu anti-cristiano y anti-humano de unos cuantos hombres inteligentes pero perversos, de la lucha de clases. Todo el que predica odio es un enemigo de la humanidad... Nuestra consigna tiene que ser siempre odio al odio. Y así, señores, es como se resuelven los problemas: si alguno comete una injusticia y tú cometes otra injusticia, no has arreglado nada, has multiplicado la injusticia por dos. Si aquel odia y tú odias, no arreglaste nada, multiplicaste el odio por dos. Señores, el antídoto de la injusticia es la justicia y el remedio del odio es el amor. Solamente con espíritu de justicia, con espíritu de amor, con espíritu de mutua comprensión, señores, llegaremos a arreglar todos



Momento en que la concurrencia al acto de bendición e inauguración del Club Campeste Fuerza y Luz, se disponía a escuchar los discursos que fueron pronunciados en esa oportunidad.



El Rev. Padre don Eduardo Argusa, de la Compañía de Jesús, haciendo gala de su extraordinaria verba.

jos de los empleados, de diversas edades, se entregaron a la diversión en los columpios, barras, argollas, toboganes, caballitos de los hermosos "play grounds". También fueron obsequiados en abundancia helados, refrescos, golosinas, confites, galletas, bolas de hule, que vinieron a completar la alegría que embargaba los corazones de aquellos chiquitines.

Por los altavoces instalados en el Campo, y a través de la Radio Monumental que transmitía aquellos actos, se informó a la nutridísima concurrencia, de la llegada del señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Lic. don Otto Fallas Monge, a quien la Compañía invitó para que hiciera entrega oficial de la Placa de Oro de Seguridad. El señor Fallas Monge se refirió al acto en palabras sentidas y muy interesantes. Entre otras cosas le oímos decir: "Me complace reconocer que las Compañías Eléctricas se empeñan en establecer todas las medidas necesarias en garantía de sus trabajadores y nada más noble, ni más humano que admitir que en Costa Rica existen empresas como las Compañías Eléctricas que se preocupan de ese aspecto fundamental dentro del campo de las relaciones obrero-patro-

nales". Y concretamente en lo referente a la Placa de Oro de Seguridad, el Lic. Fallas dijo: "Preocuparse de la seguridad de los trabajadores, preocuparse de las condiciones de higiene en que se prestan los servicios, constituye para mí, aspecto fundamental dentro del campo de la relación obrero-patronal. Las Compañías Eléctricas precisamente están entonces colaborando, podríamos afirmar, con la gestión que lleva a cabo el Ministerio de Trabajo". Más adelante, ya para concluir, el señor Ministro Fallas, dijo: "Me complace darne cuenta de que el patrono de ustedes —dirigiéndose a los trabajadores— las Compañías Eléctricas, se ha preocupado de otro aspecto tan interesante como es el de dar un sitio de recreo a todos sus trabajadores. Eso revela el alto espíritu de humanidad, el alto espíritu de comprensión, es un espíritu cristiano si se quiere, de las Compañías Eléctricas al concederle a todos sus trabajadores, al poner a disposición de todos ellos un sitio como éste, un sitio de recreo, para que puedan los trabajadores con sus familias y con sus niños venir a disfrutar de los días de descanso. Y de mi parte, el Ministerio de Trabajo se une al regocijo que

ustedes sienten, y yo quisiera en este momento confundirme con ustedes y ser también, un empleado de las Compañías Eléctricas, para sentir esa satisfacción, para sentir ese entusiasmo que veo en todas las caras de ustedes". El Ministro señor Fallas entregó la placa de Oro al Director de Seguridad que, seguidamente, pronunció palabras en las que ponderaba la labor destacada de todos los trabajadores, en la campaña de prevención de accidentes de trabajo. Y puso en manos de esos empleados de la Placa de Oro. El Ing. don Ricardo Truque hizo uso de la palabra para agradecer, en nombre de los trabajadores y en el suyo propio, todas las manifestaciones de bondad expresadas por el Gerente de la Compañía, señor Herbert L. Sanborn, de diversas maneras. Hizo alusión a la fiesta que se celebraba aquella tarde, e hizo recuerdo del aguinaldo que la Compañía dió a todos sus empleados. Sobre esto, dijo el Ing. Truque: "Hemos recibido un aguinaldo completo de Navidad y con este aguinaldo cuantas angustias hemos alejado de nuestras casas, cuantas alegrías hemos podido alcanzar para la Nochebuena de nuestros hijos! Verdaderamente, esto es motivo de

agradecimiento; y si a éste se agrega la inauguración de este Club Campeste, en el que ese maravilloso Reddy Kilowatt, hoy engañado con lucecitas de Navidad, está proporcionando a nuestros hijos toboganes, hamaacas, trapecios, bolas, helados y toda clase de golosinas, la felicidad de la familia eléctrica no tiene límites". Más de dos mil doscientas personas se habían reunido aquella tarde para participar de tan esplendorosa fiesta. Esa concurrencia tuvo oportunidad de oír a un gran orador sagrado, el Rev. Padre don Eduardo Argusa, de la Compañía de Jesús, quien de paso para Bolivia, estuvo varios días en Costa Rica. Fue invitado a la fiesta, y a solicitud de los asistentes, el Padre Argusa hizo un discurso de esos que calan, de los que llegan al alma, e invitan al análisis de las ideas expresadas. No es sino por la falta de espacio que nos privamos de reconstruir aquella verba estupenda, y nos limitamos a recoger algunos de los conceptos salientes, si se puede decir que hay diferencia en tan extraordinaria oratoria. "Navidad nos recorda —decía el Padre Argusa— el na-

cimiento de Jesucristo y con el nacimiento de Jesucristo el advenimiento al mundo de tres cosas muy importantes que los hombres no deben olvidar nunca: la verdadera libertad, la verdadera igualdad y la verdadera fraternidad de todos los hombres. Jesucristo trajo a la humanidad la verdadera libertad, libertad que proviene del fondo del espíritu. Los hombres son libres cuando tienen libre el espíritu. Como decía el Apóstol máximo del cristianismo: "todo el que tiene un vicio es un esclavo, no tiene libre la voluntad". Los hombres tienen que ser libres con esta verdadera libertad que da el trabajo, que da la honradez y que da la virtud. Este es el gran invento que nos trajo Jesucristo a los hombres". Más adelante, decía el Padre Argusa: "Delante de Dios no hay ricos y pobres; delante de Dios no hay sabios e ignorantes; delante de Dios no hay poderosos y débiles; delante de Dios todos los hombres son iguales, todos salieron, de la misma masa y todos tienen el mismo fin y el mismo destino. Delante de Dios no hay más que una diferencia que depende de cada uno de nosotros: la virtud o el vicio. De-

los problemas y nos sentiremos serenos de veras todos hermanos. El hombre cuando cumple con su deber, cuando forma una familia, cuando tiene todos los hijos que Dios quiere y se preocupa y lucha por ellos, está haciendo grande a su patria y es un hombre que merece el aplauso, el respeto y la admiración de todos".

Otras hermosas ideas en torno de este acontecimiento expresó el Padre Argusa, que han quedado en el ambiente y vivirán en el recuerdo de todos los trabajadores de la Compañía.

Una marimba-orquesta, la Costa Rica, completó la festividad de la familia eléctrica, con un hermoso baile que se prolongó hasta las siete de la noche. Fue, como dijimos, una de las más hermosas fiestas que los trabajadores eléctricos han celebrado, por obsequio de la Compañía.

Y era realmente impresionante ver cómo los trabajadores todos, al concluir la fiesta, abrazaban hondamente emocionados, al Gerente de la Compañía, señor Sanborn.



Fue un día feliz para los hijos de los empleados de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz. Hélos aquí, gozando de los "play-grounds", después de haber sido obsequiados con helados, refrescos, confitures, bolas, golosinas y otros juguetes.



El Ing. don Efraim Arriola Hernández se muestra tan feliz como sus hijos que disfrutan de los campos de los "play-grounds" instalados en el "Club Campeste Fuerza y Luz"

FLOR CARIOCA



NUEVO NUMERO DE "ORBE"

A nuestra redacción ha llegado un nuevo número de la interesante revista "Orbe", dirigida por nuestro estimado amigo don Gustavo Adolfo Ortega, la cual tiene un contenido literario bien seleccionado con adecuadas gráficas e ilustraciones.

Un nuevo triunfo editorial del Sr. Ortega, a quien hacemos llegar nuestra calurosa felicitación por el labor que ha venido desarrollando a través de su acreditada revista que ya lleva ocho años de existencia.

LOS LECTORES OPINAN . . .

Viene de la Pág. PRIMERA

mentó como el presente en que los ánimos no están muy serenos, ya que priva la incertidumbre sobre lo que vendrá preguntándose los unos y los otros si el Gobierno hará tal cosa, si permitirá esta obra, etc. Si se nombrara al nuevo Ministro de Seguridad Pública de entre los sectores de la Oposición, el país quedaría convencido de la imparcialidad política del Gobierno en la próxima contienda electoral. No decimos que sea un pre candidato, ni sus íntimos allegados, pero si un hombre del calibre del Lic. Don Gerardo Guzmán, del Lic. Don Víctor Guardia Quirós, para sólo nombrar a estos dos distinguidísimos hombres públicos cuyo prestigio continúa inmaculado a pesar de que ambos han trasteado con altas posiciones gubernativas, que es bien sabido son las más peligrosas para perder el buen nombre. El Gobierno podía pensar con seriedad sobre este asunto y contemplarlo sin apasionamientos, de modo que pudiera actuar en forma tan limpia que la confianza se restableciera y el orden no fuera alterado, pues para ese puesto hace falta entereza, valor, lealtad y conocimiento.

Eso es lo que queremos proponer desde estas columnas, esperando el apoyo del periódico a nuestra petición.

Agradeciendo desde ahora la publicación de esta carta, quedamos de Ud. Sra. Directora sus muy atentas seguras servidoras y admiradoras.

Emilia Guzmán de Araya, Zoraida Rojas de Loria, Esperanza Esna de Alfaro, Romelia Cubillo de Artavia.

NOTA DE LA DIRECCION:
Apoyemos y nos solidarizamos con toda campaña tendiente a buscar el bien del país, su seguridad y su paz.

OPTICA TRENAN

Detrás Iglesia La Merced ofrece el maravilloso **Optic-Ear**
Este es un audifono ANTEJO Graduado a su vista por su médico oculista.

ENTRE COMILLAS . . .

Viene de la Pág. PRIMERA

que los gastos de la Reina y los acompañantes corren por cuenta de la Comisión Organizadora de la Feria, que ya ha hecho reiteradas invitaciones a nuestro país con ese objeto. Ya están nombradas las Reinas de los demás Estados Centroamericanos. Es de esperar que el nuestro nombre a la suya en el transcurso de la presente semana".

CASIMIRES LUCONI

QUE ES LA COMI

Viene de la Pág. PRIMERA

nos concedan a la mujer los mismos derechos legales de que goza el hombre en las Repúblicas Americanas.

De que la mujer sea elegida y electora, de que pueda asumir, de acuerdo con sus capacidades las responsabilidades que asumen los hombres en muchos de los casos, respaldados éstos por la mujer.

La Comisión Internacional de Mujeres tiene un Comité de Cooperación en muchos de los países que están representados en ella para que éste vele por que se cumplan decretos de la Comisión. Este Comité está destinado a colaborar con los trabajos concernientes a la Comisión y dirigidos en la realización de su finalidad, este Comité deberá de estar integrado, hasta donde sea posible, por los miembros representativos de todas las actividades femeninas del país.

El Presidente Eisenhower declaró que aprovecharía al máximo el elemento femenino y que haría lo posible para contratar y nombrar, en beneficio del país, las personas más capacitadas para servicio sin distinción de sexo. De conformidad con su promesa el Presidente Eisenhower nombró, a las mujeres capacitadas para desempeñar doce importantes cargos públicos. Dos de ellas forman parte del Gabinete otras dos ocupan el cargo de embaajadoras en Europa y otras tres más el cargo de Ministras. Una distinguida dama fué nombrada Tesorera de los Estados Unidos Etc. A estos doce importantes puestos siguen centenares de mujeres que ocupan otros de menor importancia sin que eso signifique que son puestos que carezcan de gran responsabilidad.

Debe también gestionar ante su Gobierno el establecimiento de una oficina destinada a realizar los fines, y cumplir las resoluciones de la Comisión y la dotación de fondos y subsidios necesarios para su sostenimiento. Mantener informada a la Presidenta de la Comisión del desarrollo del trabajo.

El Comité de Cooperación de Costa Rica trabaja infatigablemente por ofrecer a las mujeres de este país las mismas oportunidades de que gozan las de los otros. Sin perder el mínimo de feminidad, quiere que la mujer de Costa Rica alcance el máximo de sus derechos y tenga el gozo inmenso de saber que, de acuerdo con sus capacidades está prestando el sumun de servicio a su patria.

El tree de marzo de 1951, se autoriza al Poder Ejecutivo de Costa Rica para ratificar la Convención Interamericana sobre la Concesión de los Derechos civiles y políticos de la mujer de América, basados en un elevado principio de justicia, en la realización de una aspiración reiterada de la comunidad americana y en que, mucho antes que reclamation sus derechos, la mujer americana ha sabido cumplir con sus deberes compartiendo, noblemente, como compañera del hombre todas sus responsabilidades.

Estos Comités deben contar con el apoyo decidido del Ministerio de Relaciones Exteriores de sus respectivos países para la realización de la labor encomendada. En el caso de Costa Rica, el Comité sabe que cuenta con la comprensión de este Ministerio para dar su apoyo ya que, la mujer costarricense ha sabido en los momentos en que la patria la ha necesitado, material y espiritualmente, responder con toda abnegación y fervor. Acentuada por la emotividad característica del país la mujer costarricense ha vibrado en momentos de conmoción tal vez, más que el hombre pero, una vez pasado el momento de excitación patriótica o de cualquier otra índole se ha replegado a su hogar o a su trabajo sin solicitar nada para sí y debido a su abnegada modestia, algunas veces se ha olvidado el aporte femenino en las victorias patrias.

Por esta igualdad de derechos humanos de hombres y mujeres, contenido en la carta de las Naciones Unidas, ha venido trabajando en Costa Rica, el Comité de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres. Ha trabajado y continuará haciéndolo para que la mujer costarricense encuentre el campo propicio para resolver todas las dificultades de que está dotada en el desarrollo de sus derechos humanos.

Nuestro Comité no cejará en su labor para conseguir que la mujer costarricense se le den las mismas oportunidades de que ya disfruta el hombre, para servir a su patria en sus instituciones nacionales e internacionales.

Entre los empresarios, actores y público norteamericanos existe un creciente interés por las obras de Shakespeare

Por JOHN BEAUFORT
Crítico dramático de Nueva York. *The Christian Science Monitor.*

(USIS). —“Estamos en medio de un gran auge de las obras de Shakespeare. La gente prefiere ver Reed, Presidente del Teatro para el Festival Americano de Shakespeare en Stratford, Connecticut. El señor Reed sigue escribiendo en los programas recordatorios de la segunda temporada, recientemente terminada, de este Festival: “Cada vez es mayor el número de personas que durante generaciones sucesivas han querido ver representar las obras de Shakesprea. La gente prefiere ver estas obras dramáticas y claramente expuestas en el escenario, en vez de leerlas o de oír las explicar.”

Indudablemente, hay un interés creciente por las obras del poeta de parte de los empresarios, actores y público americanos. El resultado más notable de esto es el aumento de “Festivales de Shakespeare”.

Al terminar el verano de 1936 los festivales de Shakespeare más notables eran los de Stratford (Connecticut), Antioch (Ohio), y Ashland (Oregon). Aun podríamos mencionar varios más, pero éstos son los más señalados por su calidad, elementos y aspiraciones. Además abarcan todo el continente: Stratford, en la costa Este; Antioch, en la parte central o “Midwest”; y Ashland, a menos de 160 km. (100 millas) del Océano Pacífico.

El festival de Shakespeare de Oregon, fundado hace 21 años por Angus L. Bowmer, es el más antiguo. No fue el primero ni pretende ser el único teatro que representa las obras en un escenario copiado o adaptado de los modelos isabelinos ingleses. Otras representaciones americanas de obras de Shakespeare —generalmente llevadas a cabo por grupos universitarios— han usado temporal o permanentemente escenarios semejantes a los utilizados en la época de Shakespeare. Pero, desde luego, Ashland está entre los primeros. La asociación aloga ser “la organización de representaciones isabelinas más antiguas que ha funcionado ininterrumpidamente en los Estados Unidos”. Sólo le gana en antigüedad el Maddermarkt Theater, de Norwich, Inglaterra.

El festival de Ashland tiene lugar en una reproducción del Fortune Theater. Las diversas secciones del escenario facilitan el rápido desenvolvimiento de las obras que dependen más del ritmo, facilidad de movimiento y talento teatral, que de los elaborados adornos escénicos tan aconsejados y estimulados en el caso de escenarios corrientes. En Ashland, las obras de Shakespeare se representan al aire libre y los actores no reciben más remuneración que la comida y el alojamiento. Las representaciones no están interrumpidas por pausas o intermedios y las obras están sin compendiar.

El hecho de que haya un renacimiento de la presentación isabelina queda claramente indicado por el número creciente de organizaciones que la han adaptado,” comenta un folleto del festival de Ashland. “Esta tendencia también se revela en el aumento constante del público en Ashland”.

Aunque el festival de Ashland “haya tenido un objetivo principal: entretener al público”, lleva ya tres años organizando un “Instituto de estudios Renacentistas”, que comprende clases, conferencias, manifestaciones artísticas y una exposición de objetos del Renacimiento.

En Ashland el estudio de Shakespeare se lleva a cabo de la siguiente forma: “A través de un estudio intenso de las obras de los eruditos y literatos, los directores del festival aprenden lo más posible acerca de la naturaleza y formas en que la compañía de Shakespeare impresionaba al público de la época isabelina con sus dramas. Sabiendo esto, y con los conocimientos de cambios cul-

turales modernos, se modifican las formas antiguas para aproximarse lo más posible al efecto original. Por lo tanto, en el Festival no aparece un niño en el papel de Julieta, ni se representa a la luz del día”.

El repertorio del Festival de Ashland del verano pasado abarcaba “Richard III”, “Love's Labour's Lost”, “Romeo and Juliet”, “Cymbelife” y “Titus Andronicus”.

A algo más de 3200 km. (2.000 millas) de Ashland, el festival de Shakespeare, iniciado hace cuatro años bajo el patrocinio de Antioch College, duplicó sus actividades teatrales este verano al presentar durante dos temporadas, de dos meses y medio cada una, “Shakespeare bajo las estrellas”. El repertorio abarcaba las siete “obras racionales”: “Much Ado About Nothing”, “All's Well That Ends Well”, “The Comedy of Errors”, “King Lear”, “Love's Labour's Lost”, “Measure for Measure” and “Hamlet”. Los dos grupos de actores profesionales presentaron, cada uno, cuatro obras, alternando entre el anfiteatro de la Universidad, con cabida para 1.000 espectadores, y el anfiteatro para 4.500 personas en el Parque Zoológico de Toledo, a 325 km. (200 millas). Más de 40.000 personas fueron al festival de “Shakespeare bajo las estrellas”, en Antioch College y en el anfiteatro de Toledo.

Las representaciones de Antioch College se dan en un escenario con secciones a diferentes niveles del suelo, diseñado por J. Budd Stenhilber. Una complicada serie de rampas, plataformas y escaleras, se elevan hacia una “jaula” a 4.88 m. (16 pies) sobre el escenario principal. Para las representaciones en el Parque Zoológico de Toledo se construyó un escenario idéntico, pero se disminuyó a 1.900 el número de espectadores “para retener la intimidad entre actores y público que, según los productores, fue la base del éxito obtenido en las representaciones de Yellow Springs”.

La empresa anual de teatro de Shakespeare más reciente en el país es el Festival Americano de Shakespeare en Stratford, Connecticut. También es la más ambiciosa, en ciertos aspectos muy importantes y probablemente la más polémica.

El esfuerzo hecho para obtener ventajas al representarse estas obras en una localidad americana con el mismo nombre que el lugar donde Shakespeare nació, fue el resultado justificable, aunque imprevisto, de buscar un lugar para el festival a una distancia razonable de Nueva York.

Por los esfuerzos hechos para reunir los fondos necesarios para construir el teatro del festival y para dar principio a la temporada inicial (1955), se debe reconocer la labor de Lawrence Langner. El señor Langner, abogado internacional, es muy conocido por sus actividades relacionadas con el “Theater Guild”, que fue en un tiempo la organización productora más constructiva en el teatro de los Estados Unidos.

Una visita a Stratford-on-Avon, Inglaterra, en 1950 sugirió al señor Langner la idea de que en los Estados Unidos debería haber un teatro permanentemente encargado de representar las obras de Shakespeare. Los estadounidenses habían aportado más de la mitad de los fondos necesarios para construir el nuevo Stratford Memorial Theater en Inglaterra y el señor Langner, nacido allí, se preguntó: “¿Por qué no han de aportar fondos para un teatro de Shakespeare en su propio país?”

Este sueño del señor Langner llegó a ser realidad una lánguida noche de verano en un elegante teatro octagonal cuyo exterior era de madera natural y cuyo interior estaba decorado en rojo y azul claro. El escenario, abierto, tenía 23 m. (92 pies) de longitud y el arco del proscenio parecía casi del mismo tamaño. Sin duda alguna, aquello no era lo ideal para atraer al público hacia las obras de Shakespeare. En cierto sentido, tuvo suerte, si tenemos

Momento decisivo para James Cagney

Por Carlos Agramonte



Allá por el año de 1920, James Cagney tomó una decisión que acceró su oportunidad para convertirse en una de las estrellas más distinguidas de Hollywood.

Por razones económicas tuvo que trabajar en una agencia de publicación abandonó sus estudios en la Universidad de Columbia para buscar ciudad de Nueva York. Con su cartera bajo el brazo, el artista en cier-

nes pensó que su futuro estaba en el campo artístico. El encargado del personal examinó los bosquejos del joven y le pidió que pasara a una sala contigua. Allí había 75 escritores; uno estaba vacante.

“Puede comenzar ahora mismo”, dijo el encargado. “El sueldo es bastante bajo. En cinco años tal vez llegue a ganar setenta y cinco dólares a la semana. En diez, po-

en cuenta las representaciones de la primera temporada con “Julius Caesar” y “The Tempest”.

Hubo una mejora categórica durante la segunda temporada, bajo la dirección de John Houseman. El repertorio abarcaba “King John”, “Measure for Measure”, (transplantada de la Viena del siglo XIX), y “The Taming of the Shrew.” Una sola decoración servía para las tres obras.

La segunda temporada mostró que ya se habían vencido grandes dificultades. El Stratford americano aún tenía que presentar una obra digna de la habilidad de los mejores artistas del país. Pero la calidad de las representaciones y especialmente la labor del conjunto, mejoró al ir avanzando la temporada. Quizás lo más estimulante fue el brillante trabajo realizado por los artistas más jóvenes de la compañía.

También gran parte de la agudeza de estos actores jóvenes ha sido palpable en las producciones de los “New York Shakespeare wrights”, uno de los grupos de fuera de Broadway que ha surgido en estas últimas temporadas. Esta joven compañía ha propagado las obras del poeta en el sótano de una iglesia.

Desde 1954 los “Shakespearewrights” han estado ofreciendo sus escasos recursos, abundante energía y un talento bastante apreciable para difundir la obra dramática de Shakespeare. Su escenario es una plataforma ancha, sin cortinas y a poca elevación del suelo. No usan decoraciones y sólo un mínimo de muebles y efectos escénicos. Por lo tanto, hasta cierto punto, se arriesgan a todo, apoyando su éxito en la fama de Shakespeare y en su propia habilidad teatral.

Los resultados han sido muy halagadores. Dado lo mejor, la labor del conjunto se caracteriza por la lozania de sus acometidas y por la vivacidad de su ánimo. Los actores “Shakespearewrights”, no confunden la mera declamación con la recitación poética.

La representación de “Othello” por esta compañía dio fama a Earle Hayman, joven actor negro que a partir de entonces ha hecho una labor notable en Broadway y Stratford. Pernel Roberts desempeñó el papel de Macbeth y Mercurio con los Shakespearewrights, y el de Petruccio en el Festival Americano de Shakespeare del verano pasado. Otros actores jóvenes que han actuado en teatros fuera de Broadway empiezan a destacarse en el teatro profesional, la televisión y en películas.

Donald Goldman, productor y diseñador de la compañía, está

Nota Cinematográfica

Entre las documentales de corto metraje presentadas últimamente en los Estados Unidos se destacan los siguientes:

“La Declaración de la Independencia de las Colonias” — hablada; duración: 19 minutos. Producida por John T. Bobbitt. Colaborador: Henry Steele Commager, de la Universidad de Columbia. Distribuidora: Encyclopaedia Britannica, Wilmette, Illinois. La película muestra el desarrollo del concepto de independencia en los Estados Unidos desde los primeros días de la época colonial hasta el día en que se firmó la Declaración de la Independencia y resonó la campana de la libertad, el 4 de julio de 1776.

“La Abeja; insecto social” — hablada; duración: 16 minutos. Producida por Coronet Films, Chicago, Illinois. La película describe la sociedad de estos insectos y la forma en que funciona. Es una de las tres películas que representan aspectos de la vida y las características más importantes de los insectos. Las otras dos se llaman “El saltamontes” y “La Mariposa”. La serie, en conjunto, muestra las costumbres y aspecto de tres clases de insectos, los procesos de metamorfosis completa e

incompleta, y el funcionamiento de una compleja sociedad de insectos.

“El mundo antiguo, Egipto” — hablada; producida por Ray Gardner, de la biblioteca de películas de la Universidad de Nueva York. La película narra la historia de Egipto desde la época prehistórica hasta la de los Ptolomeos.

“En busca de nubes” — hablada; duración 7 y 1/2 minutos. Producida por la oficina de Radio y Televisión de la Universidad de Arizona, de Tucson, Arizona. La película muestra la labor de los hombres de ciencia del Instituto de Física Atmosférica de la Universidad de Arizona para determinar las causas de la lluvia. En varias partes se ve el uso del radar para estudiar las nubes y el tiempo, y análisis de información meteorológica procedentes de 100 centros de Arizona. La película relata uno de los problemas vitales de las regiones más áridas del mundo, recalando el progreso que se ha logrado con estas investigaciones.

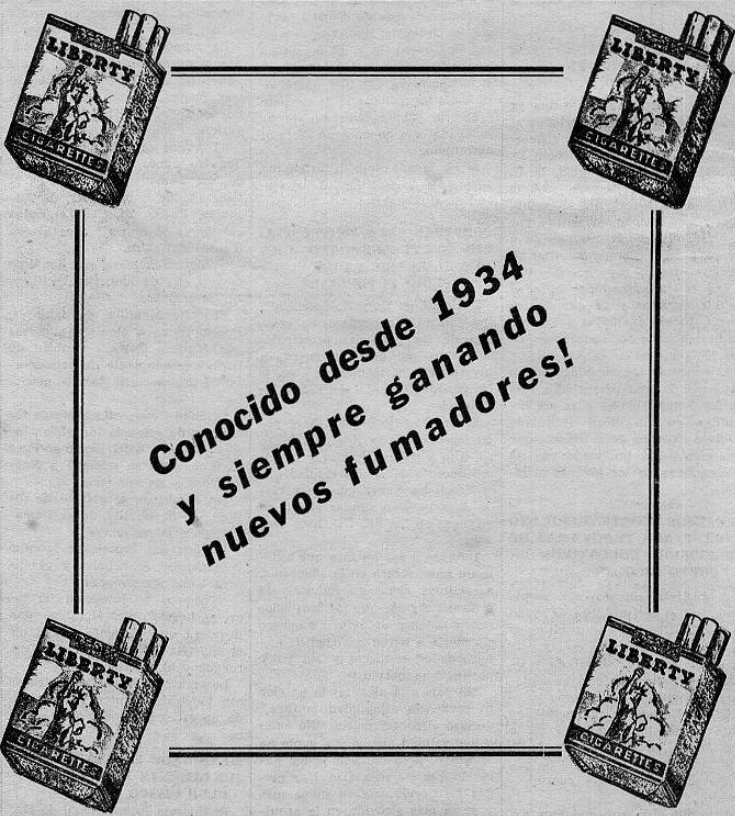
Suscríbese a “MUNDO FEMENINO”

siblemente obtenga un aumento. Al fin día quizá logre ascender a la categoría de jefe; y uno nunca pue de saber. ¿Qué le parece?”

Las observaciones del gerente hicieron pensar juiciosamente a Cagney, dándose cuenta que a menos que la habilidad de uno sea tal vez tenga mejores probabilidades que los otros en un trabajo en par-

ticular, entonces no es el que le conviene.

Le agradeció al caballero y más tarde solicitó empleo de corista, iniciando así su camino hacia la fama cinematográfica. Cagney fil más recientemente la película de la Metro—Goldwyn—Mayer “Pecados del Pasado”, en la cual compart honores estelares con Bárbara Stanwyck.



**Conocido desde 1934
y siempre ganando
nuevos fumadores!**

“Hamlet”, la primera obra para los “Shakespearewrights” en la temporada de 1956 a 1957. La tragedia será dirigida por William Cottrell, que adquirió gran experiencia durante seis años en el Festival de Shakespeare en Oregon, ya mencionado anteriormente.

Otro empresario procedente de teatros fuera de Broadway, que tiene propósitos igualmente elevados, es Joseph Papp, actor de televisión que ha puesto sus espaldas en un festival anual gratuito de Shakespeare en los parques de Nueva York.

El señor Papp está convencido de que los dramas debían ocupar un lugar igual al de los conciertos en los programas veraniegos al aire libre de la ciudad, como espectáculo permanente. El verano pasado el señor Papp y un compañero preparando la representación de

patía de actores profesionales voluntarios probaron esta idea con la representación de “Julius Caesar” y “The Taming of the Shrew” en un anfiteatro cedido por el Departamento de Parques de Nueva York.

La tragedia política en Roma y el sainete de tipo familiar isabelino, fueron representados con una decoración de lo más dramático que puede haber en Nueva York. Detrás del escenario, en el East River, seguían ensacientemente el tráfico; los remodeladores lanzaban sus tristes pitidos ajenos a los acontecimientos que ocurrían en Roma o Padua. Las formas y sombras de los puentes, de los elevados edificios en construcción y de las centrales de fuerza eléctrica, rodeaban el pedazo de luz en el que se representaban estas obras.

Los festivales descritos anteriormente muestran el enorme interés existente en la actualidad, tanto por parte de las compañías como el público estadounidense por las obras de Shakespeare. Pero con este artículo no se agota el tema. Según estudio publicado por la revista “Theater Arts”, durante el 32º aniversario del nacimiento de Shakespeare las representaciones de sus obras en Universidades de los Estados Unidos y en los teatros de diferentes localidades “son más numerosas y están más esparcidas de lo que estuvieron en cualquier época anterior”.